

WIPO/GRTKF/IC/37/INF/6

الأصل: بالإنكليزية

التاريخ: 30 أغسطس 2018

## اللجنة الحكومية الدولية المعنية بالملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية والفولكلور

الدورة السابعة والثلاثون

جنيف، من 27 إلى 31 أغسطس 2018

### صندوق التبرعات للجماعات الأصلية والمحلية المعتمدة قرارات اتخذها المدير العام وفقا للتوصيات التي اعتمدها المجلس الاستشاري

مذكرة إعلامية من إعداد المدير العام

1. يرد نص الترتيبات التي أقرتها الجمعية العامة لإنشاء صندوق تبرعات الويبو ("الصندوق") في مرفق الوثيقة WO/GA/39/11. وتنص المادة 6(ط) من القرار على ما يأتي:

"يعتمد المجلس الاستشاري توصيته قبل نهاية دورة اللجنة التي يجتمع على هامشها. وتحدد هذه التوصية ما يلي:

"1" دورة اللجنة اللاحقة - وإن دعت الضرورة اجتماع (اجتماعات) الأفرقة - المقصودة بالدعم المالي، (أي الدورة اللاحقة للجنة)؛

"2" وطالبي الدعم الذين وافق المجلس الاستشاري على دعمهم بالأموال المتاحة في هذه الدورة للجنة أو اجتماع (اجتماعات) الأفرقة؛

"3" وأي طالب دعم أو أكثر وافق المجلس الاستشاري مبدئياً على التوصية بدعمه، ولكن الأموال المتاحة غير كافية لدعمه؛

"4" وأي طالب دعم أو أكثر رُفض طلبه وفقا للإجراء المذكور في المادة 10؛

"5" وأي طالب دعم أو أكثر أُجِّل طلبه لإمعان البحث فيه في الدورة اللاحقة للجنة وفقا للإجراء المذكور في المادة 10.

وينقل المجلس الاستشاري فوراً محتويات التوصية إلى المدير العام للويبو الذي يتخذ قراراً بناءً على التوصية. ويُخطر المدير العام للويبو اللجنة فوراً أو قبل نهاية الدورة الجارية على أي حال، عن طريق مذكرة إعلامية تحدد القرار المتخذ بشأن كل طالب دعم.

2. وعليه، تود الأمانة إطلاع اللجنة على تقرير المجلس الاستشاري والتوصيات التي اعتمدها في ختام الاجتماع الذي عقده على هامش الدورة السابعة والثلاثين للجنة. ويرد التقرير في مرفق هذه الوثيقة.

3. ويُسترعى انتباه اللجنة إلى أن المدير العام قد أحاط علماً بمحتوى هذا التقرير واعتمد القرارات التي أوصى بها المجلس الاستشاري في الفقرة 4 منه، وفقاً للمادة 6(د) من مرفق الوثيقة WO/GA/39/11 كما أقرتها الجمعية العامة (الدورة التاسعة والثلاثون).

[يلي ذلك المرفق]

## صندوق الويبو للتبرعات

## المجلس الاستشاري

## التقرير

1. عقد المجلس الاستشاري لصندوق الويبو للتبرعات لفائدة الجماعات الأصلية والمحلية المعتمدة ("الصندوق")، الذي عُيّن أعضاؤه بقرار من اللجنة الحكومية الدولية المعنية بالملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية والفولكلور ("اللجنة")، أثناء دورتها السابعة والثلاثين والذين تظهر أسماؤهم في نهاية هذا التقرير، اجتماعه التاسع والعشرين يوم 29 أغسطس 2018 برئاسة السيد فيزال شيري سيدهارتا، وهو عضو بحكم المنصب، على هامش الدورة السابعة والثلاثين للجنة.
2. واجتمع أعضاء المجلس الاستشاري وفقا للمادتين 7 و9 من مرفق الوثيقة WO/GA/39/11.
3. وذكر المجلس الاستشاري بالمادة 5(أ) من مرفق الوثيقة WO/GA/39/11 وأحاط علما بالوضع المالي للصندوق كما جاء وصفه في المذكرة الإعلامية WIPO/GRTKF/IC/37/INF/4 المؤرخة 10 يوليو 2018 والموزعة قبل افتتاح الدورة السابعة والثلاثين للجنة والتي حدّدت المبلغ المتبقي في الصندوق، بعد خصم المبلغ الذي سبق تخصيصه، بقيمة 1 746.50 فرنكا سويسريا في 4 يوليو 2018. وذكر المجلس الاستشاري مع التقدير بأحدث مساهمة قُدمت إلى الصندوق وهي المساهمة التي قدمتها حكومة أستراليا في 28 فبراير 2017. وإذ أشار المجلس الاستشاري إلى أنه سيتعَدَّر على الصندوق تمويل أيّ من طالبي الدعم الموصى بهم لأغراض الدورات المقبلة للجنة في حال لم تُقدم مساهمات جديدة إلى الصندوق، فإنه حثَّ بشدة الدول الأعضاء في الويبو وسائر المانحين على الإسهام أكثر في الصندوق.
4. واعتمد المجلس الاستشاري التوصيات التالية بعد النظر في قائمة طالبي الدعم الواردة في المذكرة الإعلامية WIPO/GRTKF/IC/37/INF/4، وفي مضمون طلباتهم، ووفقا للمادة 6(ط) من مرفق الوثيقة WO/GA/39/11:

"1" الدورة القادمة المقصودة بالدعم المالي وفقا للمادة 5(هـ) هي: الدورة الثامنة والثلاثون للجنة؛

"2" طالبو الدعم الذين وافق المجلس الاستشاري مبدئيا على ضرورة دعم مشاركتهم في دورة اللجنة المشار إليها في الفقرة 4"1"، في انتظار توافر الأموال الكافية (حسب الأولوية):

السيدة لوسيا فرناندا إناسيو بيلفورت ساليس

والسيدة جينيفر تايلي كوربوز

والسيد جون كولول أولي تينغوا

والسيدة جيون لورينزو

"3" طالبو الدعم الذين أٌجِلت طلباتهم ليعن المجلس الاستشاري البحث فيها حتى الدورة القادمة للجنة  
(بالترتيب الأبجدي الإنكليزي):

السيد باباغنا أبو بكر

والسيد أغوسو مارسيلين إيغي

والسيد كعباج كوندي تشوك

والسيدة إدنا ماريا دا كوستا إ سيلفا

والسيد نيلسون دي ليون كنتولي

والسيد ندياغا سول

"4" طالب الدعم الذين رفض المجلس الاستشاري طلب دعم مشاركته:

السيدة إرين ليشور

وسيُحال مضمون هذا التقرير والتوصيات التي يحتوي عليها إلى المدير العام للويبو بعد أن يعتمده أعضاء المجلس الاستشاري  
وفقاً للفقرة الأخيرة من المادة 6(ط) من مرفق الوثيقة WO/GA/39/11.

خُرّر في جنيف، يوم 29 أغسطس 2018

أسماء أعضاء المجلس الاستشاري:

الرئيس: السيد فيزال شيري سيدهارتا، مستشار برتبة وزير، البعثة الدائمة لإندونيسيا في جنيف، رئيس المجلس الاستشاري، ونائب رئيس اللجنة الحكومية الدولية، وعضو بحكم المنصب، [توقيع]

وبالترتيب الأبجدي الإنكليزي:

السيدة بتريسيا أجي، ممثلة مركز قانون الفنون، أستراليا [توقيع]

والسيد مارتن ديلفين، مساعد مدير إدارة السياسة والتعاون الدوليين، مكتب أستراليا للملكية الفكرية، أستراليا [توقيع]

والسيدة ماريا ديل بيلار إسكوبار باوتيسستا، مستشارة، البعثة الدائمة للمكسيك، جنيف [توقيع]

والسيد فرانك إيتاواغيشيك، ممثل صندوق حقوق الأمريكيين الأصليين، الولايات المتحدة الأمريكية [توقيع]

والسيد أشيش كومار، مسؤول رئيسي في مجال التنمية، إدارة السياسة والتطوير الصناعيين، وزارة التجارة والصناعة، الهند [توقيع]

والسيد إيفرين مارتينيك، محام، إدارة الشؤون الدولية، مكتب الملكية الصناعية، الجمهورية التشيكية [توقيع]

والسيد لامين كامباي، سكرتير أول، البعثة الدائمة للسنغال، جنيف [توقيع]

والسيد مانويل أورونتيس، ممثل اللجنة القانونية للتنمية الذاتية لشعوب الأنديز الأصلية (CAPAJ)، بيرو [توقيع]

[نهاية المرفق والوثيقة]